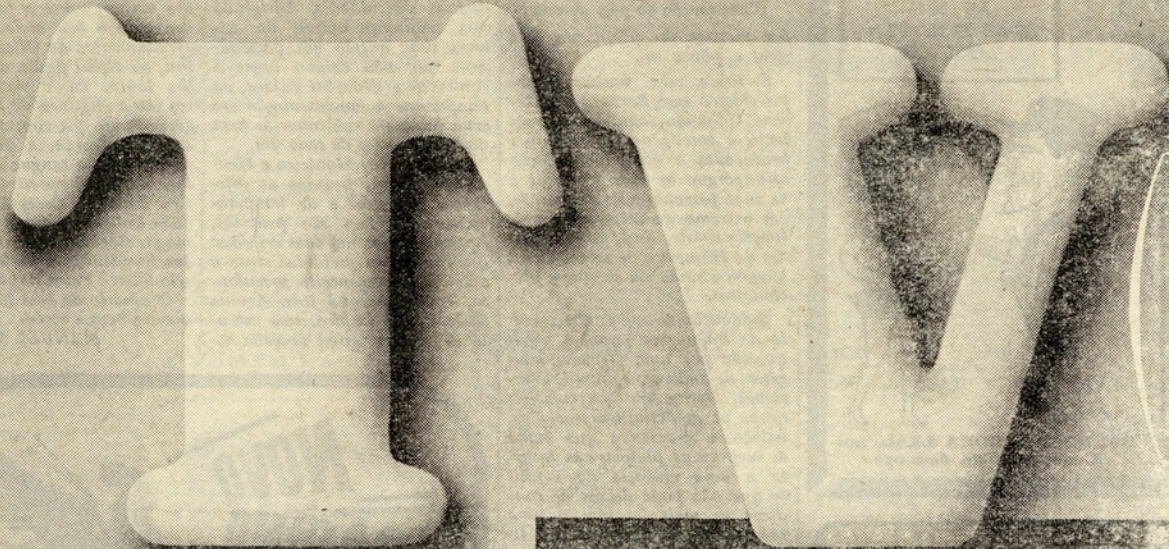


o melhor de agora



premiado com medalha de ouro

*
o televisor de alta qualidade, totalmente fabricado na FINLÂNDIA

SALORA

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS • RAFAEL BURGUETE, LDA. • LISBOA - PORTO

série 2000

TIVOLI ÀS 18.30

amanhã digo-te por música

HOJE E AMANHÃ grupo 4

M/ 17 ANOS

DESCONTO DE 50% A ESTUDANTES

SELEÇÃO TV

CARTAZ DO DIA
I PROGRAMA

- 19.10: TELEJORNAL.
- 19.30: RTP-TVE. Basquetebol. Transmissão directa do jogo Real Madrid-Sporting Clube de Portugal (2.ª «mão» da 1.ª eliminatória da Taça dos Clubes Campeões Europeus). No intervalo: VAMOS JOGAR NO TOTOBOLA.
- 20.55: SÉRIE JUVENIL. «Uma Garota Endiabrada» — 7.º episódio, com Inger Nilsson (Pippi); Maria Persson (Annica) e Pär Sundberg (Tommy). Realização de Olle Hellborn.
- 21.30: TELEJORNAL e BOLETIM METEOROLÓGICO.

QUALIDADE PHILIPS MERECE SERVIÇO PHILIPS

REPARAÇÕES DOMICILIÁRIAS

LISBOA-382844-382957-683121-560200
PORTO-67662 FARO-23899



- 22.05: SÉRIE DE AVENTURAS. «O Jogo da Vida» («The Name of The Game»). «O Videiro Branco». Episódio filmado com Gene Barry, Jean Pierre Aumont, Peter Denel, Bistol Leslie, Susan Oliver e Susan Saint James. Realização de Lamont Johnson.
- 23.30: ACTUALIDADE DESPORTIVA. Inclui os resumos filmados dos jogos de futebol a contar para os torneios europeus com a participação de equipas portuguesas.
- 23.55: MARCHA DO MUNDO.
- 00.10: MEDITAÇÃO.

II PROGRAMA

- 21.30: TELEJORNAL e BOLETIM METEOROLÓGICO. (Simultaneamente com o I Programa).
- 22.00: ZIP-ZIP. 21.º Programa. Produção de Raul Solnado, Carlos Cruz e Fialho Gouveia. Realização de Luís Andrade. (Apresentação no I Programa em 13.10.69).

FERGUSON

A GRANDE MARCA BRITÂNICA DE TV

Hoje, na TV, cerca das 23 horas, «MESA REDONDA» sobre SEGURO-BASE, o novo seguro de Vida d'A MUNDIAL.

DEPOIS DAS NOVE

O nosso trabalho começou ontem com uma nova série infantil inglesa, intitulada originalmente Camberwick Green e traduzida por A Aldeia do Moinho para os ouvidos dos nossos meninos. Muito na esteira de Trumpton (ou antes, Trumpton é que está muito na esteira de Camberwick Green, uma vez que este foi realizado em 1966 e aquele em 1967), com figuras e música muito semelhantes e um fiozinho de história a prender a atenção do público infantil, a nova série apresentada mostrou, mais uma vez, o que a RTP poderia fazer, se quisesse, pelos seus espectadores mais novos. Parece-nos que estas duas séries não serão únicas no Mundo, assim como a Ingla-

Ontem vimos...



CRIANÇAS E ADULTOS: Motivos para satisfação

terra não deve ser o único país a preocupar-se com a educação televisiva das suas crianças. Como estas, outras séries haverá, provenientes de países igualmente empenhados em abrigar os seus meninos do cinto abominável de Sndbad ou do alucinante «bip-bip» do Coiote. Seria impossível à RTP fazer a sua substituição? Assim, em vez de ouvirmos edicantes frases, como no amor e na guerra vale tudo, que ouvimos há dias num desses «desenhos animados», ouvirmos palavras como que bom que é ter amigos!, como aconteceu no episódio de ontem de A Aldeia do Moinho. Tem a sua diferença, não lhes parece?

Relativamente a Trumpton traz esta nova série duas inovações: a adaptação do título inglês para A Aldeia do Moinho, que pode não ser muito sugestivo mas é, pelo menos, vocabulário conhecido das nossas crianças; e a interpretação de João Perry, que ainda veio acentuar mais a nossa dificuldade em ouvirmos Carlos Cruz. É claro que ninguém exige de Carlos Cruz a arte de João Perry — o erro vem de quem escolheu mal (no primeiro caso), sabendo afinal escolher bem (no segundo).

Alegremo-nos, pois, com mais esta série infantil, que não vai povoar de medos e sobressaltos o sono dos nossos filhos e que, de um modo tão simples, sabe prender a sua atenção.

Mas não é só o público infantil que está de parabéns. Também nós, os adultos, nos sentimos, de qualquer modo, recompensados de tantos filmes da conhecida série «ora agora mato eu ora agoda matas tu», com

esta série de capítulos de Luís Francisco Rebelo sobre o Panorama do Teatro Português — que ontem se intitulou Introdução ao Teatro de Gil Vicente.

Programa nitidamente didáctico, (não confundir di-



dactismo com aborrecimento...) e com a preocupação de atingir, tanto quanto possível, as mais variadas audiências, não se arrisca Luís Francisco Rebelo a apresentar nele audiências de encena-



ção nem adaptações ousadas. Apenas no final, como que para se contentar a si próprio, nos apresentou uma versão moderna do diálogo de Todo o Mundo e Nin-

guém, que teria tido real interesse se se conseguissem perceber as palavras que os actores dizem — o que, infelizmente, não aconteceu...

Foi muito acertada a escolha dos textos. Na impossibilidade de dar, na íntegra, os autos mais importantes da obra de Mestre Gil, deus-nos Luís Francisco Rebelo excertos representativos dos temas mais tratados nessas obras. Assim tivemos a religião — no pequeno excerto da Moína Mendes (ai aquele anjinho, que mais parecia ter poitado numa das nossas sociedades de recreio...); a crítica social — no diálogo de Todo o Mundo e Ninguém; a crítica de costumes — no amor grotesco do Velho da Horta; e algumas reminiscências palacianas no D Duardos.

Tal como aconteceu no primeiro programa, as intervenções de Luís Francisco Rebelo anda nos pareceram de linguagem demasiado inédita para o efeito. Vem aqui a propósito também sugerir que talvez fosse preferível substituir aquelas res e os e não al dos textos de alguns autos por expressões mais próximas de nós. A glória de Gil Vicente não fazia diferença e à nossa compreensão fazia muito jeito...

ALICE VIEIRA

CARTAZ DE AMANHÃ

I PROGRAMA — Às 14.40: Ciclo Preparatório TV; 17: Eurovisão; 17.45: Ciclo Preparatório TV; 19: TV Educativa; 19.30: Telejornal; 19.45: Desenhos Animados; 20.15: Cartaz TV; 20.30: Parada da Indústria; 20.55: «Casei com uma Feiticeira»; 21.30: Telejornal e Boletim Meteorológico; 22.05: Concerto; 22.35: Série Policial; 23.30: Marcha do Mundo; 23.45: Meditação.

II PROGRAMA — Às 21.30: Telejornal e Boletim Meteorológico; 22: Noite de Cinema.

Enquanto faz as suas compras, na secção de perfumaria deixe o seu carro ao nosso cuidado.

TUTTUMUNDI

tem uma garagem privativa com serviço



Avenida de Roma, 48 e Rua Conde de Sabugosa, 15 - Telef. 714021/2/3/4 - Lisboa